

# Plogoff infos

bulletin municipal • juillet 2015

• **Le mot du Maire** - p. 2

• **Services** - p. 3

• **Vie municipale** - p. 4

**HOMMAGE A PIERRE BROSSOLETTE**

• **Culture - Bibliothèque** - p. 8

**Ecole du bout du monde** - p. 9

• **Vie associative** - p.10

• **Dossier** - p.14

**HISTOIRE DE L'OTTERCAPS**

• **Pointe du Raz** - p.16

**LE TOUR DE BRETAGNE CYCLISTE**

• **Infos pratiques** - p. 19



## Le mot du Maire

Voilà l'été.

Qu'il fut long à venir, cet été dans le ciel, dans les têtes et dans les coeurs surtout.

Les nôtres, ceux de l'équipe de rédaction de «Plogoff infos», s'ouvrent à vous une nouvelle fois.

Des coups de coeur, et bien plus encore, que nous proposons à travers cette parution, devenue le rendez-vous attendu de juillet pour tous ceux, visiteurs et résidents aussi, qui souhaitent mieux connaître la commune.

La rencontrer dans ce qu'elle a de plus intime et de plus caché parfois.

L'été nous l'abordons comme la saison du partage, de la détente, des découvertes, des retrouvailles en famille, entre amis, et des plaisirs enfin.

L'été c'est une affaire de temps, pas seulement celui que l'on doit à une météo fâcheuse, mais celui que l'on prend enfin pour soi et pour les siens.

Rencontres, culture, détente, activités sportives, découverte du patrimoine, l'été se décline à travers de nombreux thèmes comme autant d'invitations à parcourir tous les chemins, à pied, à vélo ou à cheval selon vos envies, selon vos humeurs. La route est longue, sinueuse, exigeante quelquefois, mais nous vous invitons à mettre vos pas en dehors des sentiers battus et rebattus parfois ; alors les petits ports abris se dévoileront, les criques insoupçonnées se laisse-

ront approcher, les chapelles, calvaires et autres lavoirs anciens aussi.

Pour vous redire que Plogoff par sa richesse, celle des hommes et des femmes qui la peuplent d'abord, ne se visite pas en un été. Pas même en deux. Qu'il faut y venir et revenir encore. En été, mais aussi pendant les autres saisons, quand l'air est moins chaud, la mer moins calme et que les maisons s'ouvrent à d'autres partages.

C'est une commune, la nôtre, que nous vous invitons à goûter sans modération, parce qu'elle offre de belles rencontres et de grandes émotions, loin des clichés que l'on colporte sur elle, comme sur la Bretagne en général.

Alors n'oubliez pas.

Plogoff et sa Pointe du Raz sont des joyaux. Plogoff et sa Pointe du Raz sont des splendeurs fragiles, un goût de jamais vu, un parfum d'aventure renversant.

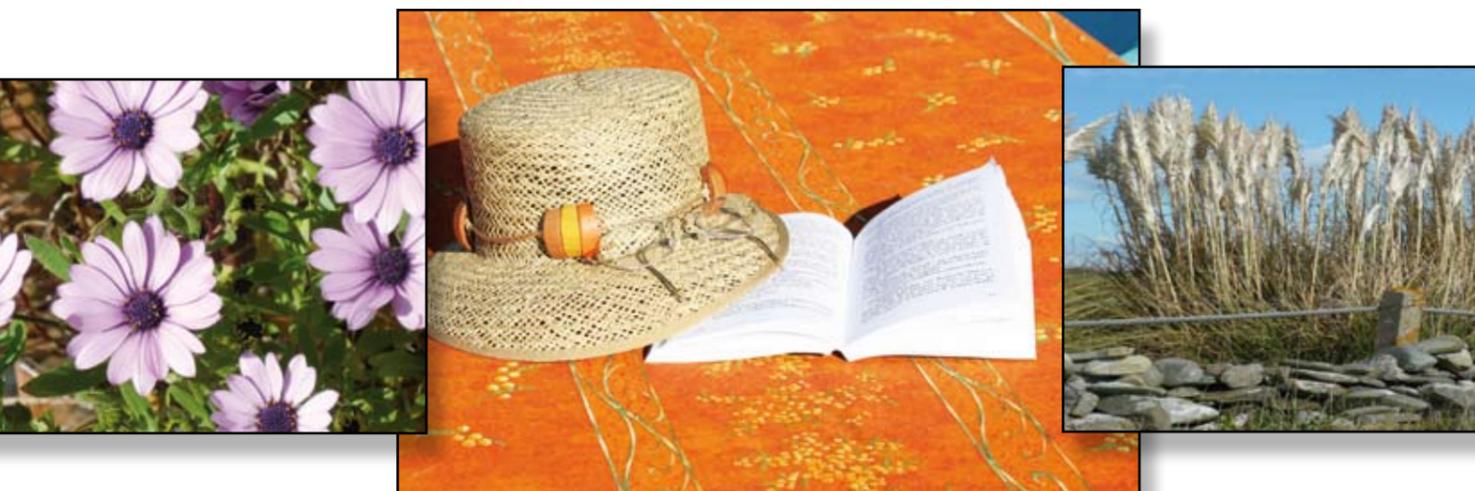
Plogoff est une passion. Plogoff vous ouvre son coeur, vous livre ses secrets pour mieux la comprendre pour peu que votre regard s'attarde sur les détails.

Plogoff vous reçoit.

Ce n'est pas rien...

Bonnes vacances à vous.

Maurice LEMAÎTRE



## LE POINT SUR LES TRAVAUX

### • NOUVELLE SALLE POUR LES COQUILLAGES

Le bâtiment qui recevra l'exposition des coquillages, à compter de l'année 2016, est en cours de rénovation. Ces travaux se font en régie et reprendront après la saison estivale.



### • CENTRE AÉRÉ

Cette année le centre sera ouvert du 6 juillet au 21 août au soir, de 7h45 à 19h, du lundi au vendredi.

#### • Le programme se peaufine mais en voici les grandes lignes :

- Une thématique par semaine (Vive les vacances, le goût, la vie sous marine, le jardin, la vie en l'air, le voyage...).
- Des visites (Pointe du raz, le lavoir, Cap hélix, Les Plomarc'h, la chèvrerie, la réserve de Goulien, expositions locales...).
- Des activités qui favoriseront le bien-être et l'imagination des enfants de 3 à 12 ans (sport, jeux collectifs, rencontres, ateliers de bricolage, bibliothèque, ballades, atelier d'art plastiques, entretien du potager de l'école...).

#### • Le projet visera les valeurs suivantes :

- Permettre aux enfants des communes environnantes de se rencontrer et partager les richesses du territoire.
- Connaître son territoire, ou celui dans lequel l'enfant est à ce moment là (pour les petits vacanciers qui profitent de nos activités), rencontrer les habitants, être attentif face aux histoires et aux interventions extérieures.
- Faire découvrir les milieux naturels et s'en inspirer.
- Sensibiliser les enfants à l'écologie et la débrouillardise en favorisant la mise en place de projets de découverte des milieux aquatiques et terrestres.
- Permettre la pratique d'activités de pleine nature par l'intermédiaire d'activités sportives et ludiques. Apprendre à se cultiver.
- Entretenir le bagage culturel des enfants.
- Découverte de techniques artistiques et des autres cultures.
- Favoriser l'autonomie, la solidarité entre les enfants, la compréhension et le respect d'autrui (entre les enfants et face aux adultes).

#### • contact : Association Cap Sizun Animation

Place de la métairie, 29770 PONT-CROIX. Tel : 02 98 70 41 10

Adresse mail : cap-sizun-animation@wanadoo.fr

Site : <http://capsizunanimation.jimdo.com/>

(sur le site, les parents peuvent trouver toutes les informations nécessaires : horaires, fiche d'inscription, fiche sanitaire, programme, photos, tarifs...)

### LE COIN DES ARTISTES

Les artistes locaux, peintres, artisans d'art, exposeront leurs travaux comme chaque été dans la salle polyvalente.

Ce sera aussi l'occasion de voir ou revoir la collection de coquillages, de minéraux et de découvrir des maquettes de bateaux.

L'exposition sera ouverte en juillet et août, de 15h à 19h. L'entrée est libre.



• **HOMMAGE À PIERRE BROSSOLETTE**

C'est le mercredi 27 mai à Feunteun Aod que Monsieur Jean-Luc Videlaïne, Préfet du Finistère et Monsieur le Maire de Plogoff ont rendu hommage à Pierre Brossolette devant les élus locaux et départementaux, les associations des anciens combattants et résistants, des habitants de Plogoff, quatre élèves du collège. et les enfants de l'école du Bout du Monde.

C'est dans ce port abri que s'échoua le « Jouet des Flots » qui partait pour l'Angleterre avec à son bord trente-deux hommes dont Pierre Brossolette. Ce dernier tenta le lendemain de rejoindre Quimper en voiture avec trois de ses camarades mais, vraisemblablement dénoncé, il fut arrêté à Plouhinec. Emprisonné à Rennes puis à Paris, il se jeta du cinquième étage. Il craignait de dénoncer ses camarades sous la torture.

Une sonnerie aux morts, une minute de silence et trois chants a cappella ponctuèrent la cérémonie.

Pour terminer cette matinée un ancien résistant, des élèves du Cap Sizun, le Maire de Plogoff et Monsieur le Préfet se recueillirent et déposèrent leurs gerbes devant la stèle, marquant ainsi la fin de la commémoration.



• **SITE INTERNET : [www.plogoff-pointeduraz.com](http://www.plogoff-pointeduraz.com)**

L'ancien site internet de la commune étant devenu totalement inexploitable, il a été entièrement refondé et le nouveau a été mis en ligne le 20 Juin 2014.

Lors de sa création nous avons voulu qu'il soit simple, accessible et parfaitement lisible. Les informations se trouvant sur l'ancien site ont été mises à jour notamment dans les onglets « Vivre à Plogoff » et « Tourisme ».

De nouvelles rubriques ont été créées :

« Agenda » - « Actualités » - « Menus de la cantine » - « Téléchargements ». Cette dernière comprend le P.L.U., les cartes et plans de la commune, les documents administratifs ainsi que le bulletin municipal. Des liens ont également été créés vers différents sites comme : la Communauté de Communes, la piscine Aquacap, le cinéma Le Goyen etc.

Le nouveau site nous permet également d'intégrer des photos, du texte, des diaporamas ainsi que des documents à télécharger.

Plogoff étant une commune éminemment touristique, un effort particulier a été apporté aux locations, aux chambres d'hôtes, aux commerces et aux associations.

• **Locations - Chambres d'Hôtes et Hôtels :**

Toute personne possédant un bien immobilier en location saisonnière peut le mettre en ligne sur le site de la commune en y incluant des photographies ainsi qu'un descriptif. Cette inscription est totalement gratuite.

• **Commerces et entreprises :**

Il a été proposé à chaque propriétaire d'améliorer la présentation et la lisibilité de son commerce en incluant notamment des photographies.

• **Associations :**

Toutes les associations sont référencées sur ce site. Elles peuvent faire paraître via les formulaires « ACTUALITES » ou « AGENDA » les manifestations qu'elles organisent. Il suffit pour cela de le faire savoir au secrétariat de mairie (02.98.70.60.54 ou [mairie.plogoff@wanadoo.fr](mailto:mairie.plogoff@wanadoo.fr)).



• **QUELQUES CHIFFRES**

Quelques chiffres (Au 11 juin 2015) concernant la fréquentation du site en sachant que la période allant d'Octobre à Février est particulièrement calme :

<b>NOMBRE TOTAL DE VISITEURS :</b>	<b>..... 13805</b>
<b>Où Manger où Dormir :</b>	<b>..... 1967</b>
<b>Locations :</b>	<b>..... 1251</b>
<b>Chambres d'hôtes :</b>	<b>..... 439</b>
<b>Camping :</b>	<b>..... 178</b>
<b>Restaurants :</b>	<b>..... 459</b>
<b>Hôtels :</b>	<b>..... 327</b>
<b>Vie municipale :</b>	<b>..... 1693</b>
<b>Vivre à Plogoff :</b>	<b>..... 2144</b>
<b>Patrimoine :</b>	<b>..... 1340</b>
<b>Tourisme :</b>	<b>..... 3079</b>
<b>Cartes - Plans :</b>	<b>..... 1469</b>
<b>Bulletin Municipal :</b>	<b>..... 764</b>
<b>P.L.U. :</b>	<b>..... 470</b>

• **HALTE AUX BRUITS**

Sont interdits de jour comme de nuit, sur le territoire de la commune, tous bruits causés sans nécessité ou dûs à un défaut de précaution ou de surveillance, susceptibles de porter atteinte à la santé des habitants ou au repos et à la tranquillité du voisinage. Sont notamment concernés, les deux roues à moteur non munis d'un dispositif d'échappement silencieux, en bon état de fonctionnement.

**RAPPEL**



• **CÉRÉMONIE DU 8 MAI**



La cérémonie de commémoration du 8 mai 1945 s'est déroulée en présence du maire, des conseillers municipaux, des anciens combattants et de la population. Quelques enfants de l'école du Bout du Monde se sont joints aux officiels.

• **REINE DES BRUYÈRES**



Cindy Perherin a été élue Reine des Bruyères 2014.

Maurice Lemaitre, maire, et Joël Yvenou, premier adjoint, lui ont offert la médaille de la commune.

*Du côté du patrimoine...*

• **LA RÉCOLTE ET LE BRÛLAGE DU GOÉMON**

C'est au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle que l'industrie du goémon a commencé chez nous. En 1844 est construite à Audierne l'usine à soude (quartier du Stum). Le goémon qui contient de l'iode est la laminaire, longue algue plate et brune. C'est au mois de mai que la récolte commence.

Le côté sud du Cap Sizun est moins sauvage que le côté nord. Il y a sur cette côte plusieurs criques abritées : Bestrée, Feunteun Aod, Pors Loubous, Le Loch. Le long de cette côte, on faisait la cueillette du goémon, ce qui était d'un bon rapport. Le goémon restait parfois à quelques mètres de la grève et il fallait aller en mer jusqu'à la ceinture pour le retirer de l'eau et l'entasser sur la grève. Venait ensuite le séchage : le goémon était transporté sur la côte, séché et mis en tas jusqu'à l'été.

A la fin de l'été arrivait la période du brûlage du goémon séché. On utilisait pour cela des fours à goémon, fosse d'environ 0,50 m de profondeur, 0,50 m de largeur, de 5 à 6 m de longueur.

Des fours à goémon existent encore au Loch (photo), à Pennéach et à Feunteun Aod. Ils sont bien souvent sur des parcelles privées, mais mériteraient d'être dégagés et restaurés. L'association AMARAI a entrepris un inventaire des fours à goémon en répondant à un appel à projet du Conseil Régional. Il en existerait 2000 en Bretagne. Les habitants ayant connaissance de fours peuvent venir le signaler en mairie.

On y faisait brûler le goémon qui partait en fumée et il restait au fond du trou non pas de la cendre, mais une sorte de bouillie qui se solidifiait au bout d'un certain temps. Les pains de soude étaient alors démoulés et portés à l'usine d'Audierne.

Après la guerre 39-45, la concurrence de l'iode du Chili se fit de plus en plus vive et l'iode du goémon ne fut plus rentable. L'usine à soude ferma ses portes en 1953.

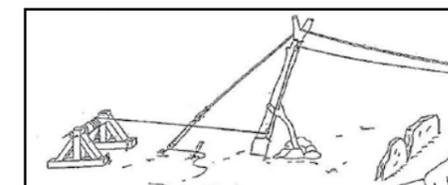


• **Les vir à vod**

Les vir à vod étaient des potences qui permettaient de remonter le goémon sur la côte. A Pors Loubous 3 emplacements de vir à vod sont encore visibles ainsi que les emplacements des potences et des bornes de soutien.



Soubassement des emplacements des Vir à Vod de Pors Loubous.



Principe du Vir à Vod

## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

### ACTUALITÉS DU PREMIER SEMESTRE :

En supplément des 102 livres neufs acquis par la commune, le semestre écoulé a été fructueux en dons de la part de nos abonnés (ou non). Qu'ils soient ici remerciés.

Les échanges de livres et CD avec la Bibliothèque Départementale du Finistère (anciennement le bibliobus) se passent très bien. Nos rotations sur Quimper ont lieu tous les trois mois et plus de 400 documents y sont échangés. Les collections sur place sont considérables et nous ne pouvons qu'apprécier le large choix qui nous est offert. Si vous avez des demandes particulières de titres ou d'auteurs, vous pouvez nous déposer vos souhaits fin juin car le prochain rendez-vous aura lieu début juillet.

Il est aussi possible de commander un titre sur leur site via internet. Dans la mesure où le document (livre ou cd) est disponible, il sera livré par une navette qui se déplace de Quimper chaque mois. Pour cette démarche veuillez nous consulter.

Depuis octobre 2014, nos abonnés peuvent bénéficier de ressources en ligne : Presse, magazines, cours de langues, de bureautique, un accès à la cinémathèque de Bretagne et bien d'autres services financés par le Conseil Général du Finistère.

Ce service a rencontré un vif succès auprès de nos abonnés. Si ce n'est déjà fait, vous pouvez nous réclamer vos codes à l'accueil, ils vous seront envoyés par mail dans les quinze jours.

### Choisissez votre ressource en ligne :

**Prêt de liseuses pour les bibliothèques**  
**Ressources en ligne BDF**  
**Ressources en ligne en accès libre**  
**Boîte à outils numérique**

**DECOUVREZ TOUS VOS MAGAZINES ET JOURNAUX EN LECTURE NUMÉRIQUE**

### PORTAGE À DOMICILE :

Portage de livres : chaque jeudi matin sur rendez-vous. Vous pouvez toujours vous inscrire :

- Par téléphone au 02 98 70 37 97
- Par mail : bibli.plogoff@gmail.com
- Adresse de notre site internet : <http://bm.plogoff.opac3d.fr>

### HORS LES MURS :



Les visionnements pour la préparation de la 16<sup>ème</sup> édition du mois du film documentaire ont eu lieu en juin dernier à Penmarc'h.

Un large éventail de films nous a été proposé, trois ont été retenus et il nous faudra attendre la fin de l'été pour connaître le titre du documentaire

qui nous sera attribué et que nous aurons le plaisir de vous proposer au mois de novembre prochain.

### EXPOSITIONS :

L'artiste Léthargie s'exprime sur nos murs.

Il nous propose de nouvelles œuvres (peintures & sculptures), la violoncelliste, la découverte de la pudeur avec une série de femmes au visage caché, mais aussi la suite sur la déambulation des 7 personnages de l'atelier, dont le nombre d'individus symbolise le renouveau.



Il nous présente également des thèmes plus ambigus mais qui sont pour l'artiste une façon de révéler la réalité de la vie...

## ÉCOLE DU BOUT DU MONDE

C'est une année riche en activités qui avance à grands pas pour l'École du Bout du Monde. Beaucoup de projets sont déjà réalisés, d'autres verront bientôt leur aboutissement. Et déjà, la prochaine rentrée se prépare avec de nouvelles idées.

Comme toutes les écoles publiques, l'École du Bout du Monde est passée à la semaine de quatre jours et demi (2 journées courtes, 2 journées longues et école le mercredi matin). Diverses activités périscolaires ont été proposées aux élèves en fonction de leur classe et de la période de l'année (sports, théâtre, billard, cuisine, arts plastiques...).

L'école bénéficie d'une APEA dynamique qui multiplie les actions pour financer les projets et rendre l'école plus attractive. Plus de disputes pour avoir le vélo qui roule : dix nouveaux petits vélos ont été achetés ainsi que des jeux de cour pour les plus grands.

Comme tous les ans, les élèves de GS-CP-CE se sont rendus à la piscine ; à la fin des séances, tous les CE2 ont réussi le test antipanique qui leur permettra de pratiquer les sports nautiques en CM et au collège.

Marie Carrincazeaux, dumiste à l'école de musique est intervenue cette année encore dans toutes les classes pour 15 séances de musique très appréciées.

Depuis le début de l'année, les GS, les CP et les CE se préparent pour la rencontre chorale avec d'autres écoles du Cap et du Pays bigouden : la salle Avel Dro de Plozévet sera comble ; trac et plaisir assurés !

Quelque temps plus tôt, cette même salle avait accueilli les petits de maternelle pour un spectacle poétique imaginé spécialement pour eux.

Dès l'arrivée du printemps, les maternelles et les CP-CE se sont lancés avec enthousiasme dans les plantations et semis en tous genres. Et ça pousse... presque toujours !

Quant aux plus grands, ils s'entraînent pour les « Olympiades », une rencontre sportive au collège de Locquéran où ils retrouveront les élèves des écoles du Cap et les sixièmes. Les groupes tourneront sur cinq ateliers d'athlétisme, guidés par des élèves de quatrième.

Ce sera la seconde fois de l'année que les CM et les sixièmes se rencontreront. En effet, au mois de mars, les CM2 des écoles de Plogoff, Audierne, Esquibien, Plouhinec, Pont-Croix et Confort-Meilars ont concouru en doublons avec les collégiens pour le rallye mathématique calcul@tice tandis que les CM1 réfléchissaient à divers problèmes mathématiques. Ensuite, repas au self pour tout le monde !

Ces rencontres, très appréciées par les élèves, leur permettent d'aborder plus sereinement la vie de collégien.

D'autres sorties ont été proposées aux CM, en particulier des sorties nature pour apprendre aux élèves



à observer et à comprendre la richesse de leur environnement. Ils ont également été reçus par Fabien Bourdel et Jean-Yves Landriau pour une première visite de la chèvrerie. Après la naissance des chevreaux, Fabien les a accueillis de nouveau. Ces sorties ont permis aux élèves d'acquérir des connaissances sur les animaux mais aussi d'appréhender de façon plus réaliste un métier passionnant mais difficile. Fabien viendra dans la classe pour leur montrer comment se fabrique le fromage de chèvre.

Avant les vacances de printemps, les CM se sont rendus à Aquashow et travaillent actuellement sur leur sortie.

Et à la fin de l'année, tradition oblige, une petite fête sera organisée en l'honneur des CM2.



## • COMITÉ D'ANIMATION



En ce début d'année le Comité d'animation a participé à la sécurité du Trail de Cléden.

La traditionnelle « Chasse à l'œuf » a rencontré, comme toujours, un franc succès pour la plus grande joie des petits et grands enfants avec une météo agréable, qui a permis à de nombreux candidats de participer aux courses en sac et à l'œuf, tout cela dans la bonne humeur.

Autre temps forts de ce semestre : l'organisation le samedi 25 avril d'une soirée Cabaret suivie d'un bal, avec une troupe venue de Nantes « LES ALREX ». Les quelques deux cents spectateurs présents en sont ressortis enchantés. Il est bien dommage de ne pouvoir remplir une salle malgré un spectacle de qualité et nous ne pensons pas pouvoir rééditer une telle manifestation qui représente un investissement financier déficitaire trop important.

Les lundi et mardi suivants nous avons participé à la sécurité lors de la venue du Tour de Bretagne qui a apporté beaucoup d'animation dans notre région.

Le 13 juillet nous fêtons la Fête Nationale. Elle sera animée en début de soirée par nos amis de Primelin LES KANERIEN AR BOULEN, suivis d'un bal orchestré par l'animateur bien connu « JO COLIN », membre de l'association, qui nous fera danser une partie de la nuit. Soupe de poisson, moules frites, saucisses, merguez etc... permettront de vous restaurer,

en profitant de cette soirée et du feu d'artifice offert par la municipalité.

Le dimanche 2 août aura lieu notre « Troc et Puces » dans la cour du Centre Culturel. Les bulletins d'inscriptions peuvent être retirés à la mairie et auprès de Messieurs Guillaume Rohou et Alain Blanchet.

Au mois d'août nous participerons à la fête organisée le 20 août à la Pointe du Raz avec Julien et Gérard JAFFRES.

Cette année le Téléthon aura lieu les 5 et 6 décembre, mais les festivités commenceront le dimanche 8 novembre avec les « PATATES AU LARD », qui vu le succès de l'an passé seront encore proposées cette année. Le vendredi 4 décembre : fabrication et vente de crêpes et en soirée « Repas Crêpes » avec animation, pour bien profiter de cette journée.

Comme chaque fois nous ferons appel aux associations et aux bonnes volontés pour la réussite de ces manifestations.

Pour terminer nous vous informons que nous sommes toujours heureux d'accueillir de nouveaux membres pour participer à la réussite de ces manifestations, ils seront les bienvenus.

Le Comité d'Animation vous souhaite de bien profiter de l'été et des fêtes et manifestations de cette période.

*Le Président*

## • F.N.A.C.A. OUEST CAP-SIZUN

L'année se doit de débuter par la traditionnelle galette des rois où une centaine d'adhérents et sympathisants aiment se retrouver chaque année.

C'est à Pleyben que nous avons commencé la commémoration du 19 Mars en présence de Monsieur le Préfet du Finistère, en souvenir des 428 camarades décédés en Afrique du Nord, puis s'est déroulée à Cléden la cérémonie locale en présence des élus et des associations patriotiques. Après la lecture des différents messages par les autorités, le président a procédé à la remise de 15 décorations. Après la cérémonie nous nous sommes retrouvés à la salle polyvalente de Cléden pour le pot de l'amitié, offert par la municipalité.

Les 19 et 20 Avril a été organisé notre habituel troc et puces. Ce fut un succès. Merci aux généreux donateurs nous permettant d'apporter une aide à nos adhérents en difficulté.

C'est du 28 Septembre au 5 Octobre que nos vacanciers visiteront la Crète.

L'assemblée générale de la F.N.A.C.A. aura lieu à Plogoff, la date n'est pas encore fixée à ce jour.

Bonne vacances à tous.

*Le Président*

## • CLUB SPORTS ET LOISIRS DE LA POINTE DU RAZ



Les activités du club marquent une pause en juillet et août. Elles reprendront lundi 7/09/15 par une marche de 2 h sur Plogoff : départ 14 heures place Taverny. La gymnastique et le Pilates débiteront les 9/09/15 et 11/09/15 à 9h30 et 10h30 à la salle polyvalente de Plogoff, mise à disposition du club par la municipalité que nous remercions. Les marches, entre 7,5 et 9,5 km, le plus souvent 8 km, sont préparées et encadrées par une équipe de 3 volontaires. Nous avons actuellement 12 équipes. La gymnastique et le Pilates continueront à

être animés par Mylène Herrera. L'achat de nouveaux équipements permettra d'enrichir les exercices de Pilates. Les personnes intéressées peuvent participer à 2 séances, sans engagement. L'association a également organisé d'autres activités qui ont permis aux adhérents de se retrouver dans des circonstances différentes : un repas festif en janvier, un pique-nique sur la plage de Trez Goarem en mai, un voyage à Bénodet en juin et un goûter qui a suivi l'assemblée générale du 23 juin.

*Bonnes vacances à tous.*

## • ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DU RPI DU BOUT DU MONDE CLÉDEN-CAP-SIZUN / PLOGOFF / PRIMELIN

En cette fin d'année scolaire 2014-2015, c'est le moment de faire le bilan de nos activités, même s'il est un peu tôt en ce qui concerne la Kermesse du 28 juin.

Après le marché de Noël du 7 décembre qui avait retrouvé un nouveau souffle grâce au succès du Bœuf Stroganoff, dont 110 parts avaient été vendues, l'année 2015 s'annonçait riche en événements.

Tout d'abord, le traditionnel Kig ha Farz n'a pas manqué à sa réputation et a été, encore une fois, une réussite. En effet, le nombre de repas vendus a été sensiblement équivalent à celui de l'année précédente et les convives ont apprécié ce moment de chaleur dans le froid de l'hiver.

Cette année fut aussi l'occasion d'un retour très attendu : celui du bal masqué des Gras, qui n'avait plus

eu lieu depuis de nombreuses années. Malgré un résultat assez faible quant à la trésorerie, il nous a apporté une satisfaction énorme en ce qui concerne le plaisir et la bonne humeur qu'il a fait naître chez tous les participants. En effet, ils ont été unanimes pour dire que ce fut une soirée réussie d'autant plus que cette fête leur manquait depuis sa disparition dans le Cap. Ils nous ont ainsi donné rendez vous à l'année prochaine !

Maintenant, les vacances d'été sont arrivées et nos activités se réduisent. N'oubliez pas la soirée « patates au lard » de l'amicale laïque de Primelin le jeudi 23 juillet. Nous remercions une fois encore tous les bénévoles qui ont contribué au succès de nos fêtes. Nous vous souhaitons d'agréables vacances et espérons vous retrouver l'année prochaine.

## • CAP SCRAP

L'année 2014-2015 s'est terminée par une exposition le samedi 27 juin à la salle municipale.

Cette année il y avait deux concours ; un organisé par l'animatrice sur le thème des crocus et l'autre par l'association sur le thème des bonbons.

Les jeunes (10 ans et +) qui viennent aux ateliers d'initiation pendant les vacances scolaires ont également concocté une page sur le même thème des bonbons. La plus belle page chez les jeunes a été récompensée par une boîte de bonbons, et pour les adultes par du matériel de scrap.

Si vous souhaitez personnaliser une page, un cadre de photos, un calendrier, un mini album... contactez-nous, les membres de l'association réaliseront votre projet.

Les cours reprendront en septembre pour la 8<sup>ème</sup> année et il est toujours possible de rejoindre le groupe.

Tel : 06 73 06 70 50.



## • CLUB ARTS ET LOISIRS

Pour le plus grand plaisir des adhérents, les activités ludiques hebdomadaires des mardis salle Jean Gall nous ont permis de supporter cet hiver sans événement particulier.

Le printemps de cette année ainsi que nos chères hirondelles étaient au rendez-vous du calendrier. Avec quelques très agréables agapes (repas de Noël 2014, tirage des rois, repas du lundi de la Pentecôte pris à l'Armen Pointe du Raz, les fêtes des mères et pères, sans oublier chaque mois les anniversaires). Nous voici déjà aux vacances d'été que nous espérons agréables et ensoleillées.

Le 3 mars s'est déroulée notre assemblée générale ordinaire et le renouvellement du conseil d'administration. Ainsi sa composition est la suivante :

- Mme ESNAULT Chantal (présidente)
- Mr FOLLIC Daniel (vice président)
- Mme VIVIER Jacqueline (trésorière)
- Mme PERERHIN Lucienne (trésorière adjointe)
- Mr CHOLLET Michel (secrétaire)
- Mme ROHOU Denise (secrétaire adjointe)
- Mmes ALLAIN Christine et CHOLLET Eliane (membres).

Lors des réunions du conseil, des perspectives de sorties organisées par le club ou celles organisées par « Mouvement Génération Aînés Ruraux » ont été abordées. Le nombre d'adhérents étant de l'ordre de la cinquantaine, avec l'ancien club des



retraités, la plus grande prudence doit être de mise sur les dépenses, ceci malgré le bon résultat du loto du 17 février.

A noter que la présidente Mme ESNAULT siège au conseil de la fédération du Finistère de « Mouvement Génération Aînés Ruraux », représentant le Cap Sizun en Finistère Sud et que Mme Jacqueline VIVIER est également trésorière du secteur Cap Sizun (Beuzec, Audierne, Cleden, Goulien, Esquibien, Primelin et Plogoff).

Les clubs du secteur se sont retrouvés à Plogoff le 16 juin pour la Journée de la Forme. Matin : marche promenade 3-5-7 km environ, suivie d'un repas salle polyvalente. Après midi : visites chapelle ST MICHEL, exposition des phares, Pointe du Raz et jeux divers. Ce fut une très belle réussite avec environ 130 participants. Après cet effort d'organisation d'une telle journée, le mardi 30 juin le club a stoppé ses activités avec une excellente Paëlla concoctée par le bien connu Mr. Martinez. Reprise le 2 septembre.

A vous tous, lecteurs du bulletin communal, nous vous souhaitons d'excellentes vacances.

## • LOUSTIK'ART

Bonjour à tous,

Encore une année bien remplie en créations réalisées avec passion, minutie, application, désir d'apprendre, se perfectionner où aussi « faire vite » au risque de « bâcler » parce qu'il faut vite ramener à la maison !

Chacun à sa manière, suivant sa personnalité, ses goûts, son univers, réalise toujours avec grand plaisir en laissant libre cours à son imaginaire. Cette année beaucoup de sable coloré toujours « fait maison », et la magie de pouvoir inventer ses couleurs en les mélangeant, des tableaux de toutes sortes : collages avec divers matières et objets, et aussi poterie, mosaïque, masques, perles, cette année à la demande de certains, couture (à la main), réalisation de coussins, des garçons s'y sont mis également – Nouveauté également : l'origami pour les passionnés uniquement !

Nous avons commencé la réalisation de la fresque qui aura pour vocation d'orne le mur extérieur de la maison ! Nous devons donc être à la hauteur ! Pour cela nous nous sommes appuyés sur les dessins du livre d'Hervé Gourdet sur la Féerie (thème retenu par les enfants et avec l'aimable autorisation de l'auteur!). La fresque en est à son début, cette réalisation se fera sur plusieurs mois, sans précipitation, ce travail se faisant de temps en temps, en plus des réalisations personnelles de chacun.

C'est toujours un plaisir d'accompagner ces jeunes, et une joie de les voir heureux de réaliser et doublement heureux une fois l'oeuvre achevée !

C'est toujours un plaisir d'accompagner ces jeunes, et une joie de les voir heureux de réaliser et doublement heureux une fois l'oeuvre achevée !

- L'atelier est ouvert le mercredi hors vacances scolaires, de 14h à 15h30 à l'espace socio culturel.
- Nous cherchons à partir de la rentrée prochaine 1 ou 2 personnes motivées pour venir renforcer l'équipe encadrante – Avis aux amateurs ! (pour les renseignements rdv à l'atelier).



## • BILLARD CLUB DU CAP

2015, une année au bilan sportif satisfaisant :

L'équipe de D4 de 3 bandes, vice-championne de Bretagne, était qualifiée pour les 1/16 de finale du championnat de France. Malheureusement les représentants du BCDC n'ont pu se rendre à Cholet : certains ne pouvaient se libérer ce week-end là.

En D5 les résultats ont été un peu moins bons que l'an passé.

En individuel, Jean-Luc Gourlaouen en 3 bandes N3 est sorti 3<sup>ème</sup> des poules de qualification, mais seules les deux premières places ouvraient les portes de la finale de France.

En 3 bandes N2 Jean-Jacques Stéphan devait jouer la finale de Bretagne mais la date fixée correspondait à un événement familial qui l'a privé de compétition.

Le club compte maintenant deux arbitres fédéraux.

Le samedi 20 juin, se déroulera la 4<sup>ème</sup> édition du tournoi

Prévalrisk à Douarnenez. J.J. Stéphan a joué les éliminatoires. Il a gagné ses 3 matches et se retrouve qualifié.

Les CM2 (dans le cadre des T.A.P.) reviennent le jeudi améliorer leurs acquis du 1<sup>er</sup> trimestre. Ils pourront aussi se rendre compte de la progression de ceux qui ont continué à fréquenter le club. Peut-être de la graine de champion s'ils persévèrent. Comme dans bien d'autres sports l'apprentissage est difficile mais s'il reste ludique il peut engendrer du plaisir.

Les 27 et 28 juin, les habitués des 24 heures seront prêts à s'affronter. Chacun pourra choisir son adversaire, son mode de jeu et même accepter un handicap. Les inscriptions sont déjà nombreuses (au moins une cinquantaine) et de bons repas attendent les participants.

En attendant nous vous souhaitons de bonnes vacances. Reposez-vous bien et profitez du soleil surtout s'il veut se montrer aussi généreux que l'an passé.

## NAUFRAGE D'UN VAPEUR

La nouvelle du sinistre que nous enregistrons hier est malheureusement confirmée. Enveloppé par la tempête effroyable qui soufflait sur les côtes de Bretagne, le steamer *Ottercaps* a péri corps et biens dans un de ces drames de la mer dont l'horreur défie toute description.

Voici les détails que nous a télégraphiés à ce sujet notre correspondant de Brest :

Brest, 28 février.

Des débris nombreux charriés hier matin dans le raz de Sein laissaient supposer qu'un sinistre maritime s'était produit dans ces parages.

Dans le courant de l'après-midi des cadavres recueillis sur la plage par les pêcheurs de Feunteunot ne laissaient subsister aucun doute : un naufrage s'était produit et par l'examen des nombreuses épaves rejetées par le flot on put connaître le nom du navire. C'était le steamer *Ottercaps*, de Sunderland, ayant à bord une trentaine de personnes.

On ignore dans quelles circonstances le naufrage s'est produit, mais tout laisse malheureusement supposer que l'équipage et les passagers ont péri.

Dix cadavres ont à l'heure actuelle été recueillis par les habitants de Feunteunot. Ils ont été inhumés aujourd'hui en présence de M. Herbert Gye, consul d'Angleterre à Brest, qui dès la première nouvelle du désastre s'était rendu sur les lieux.

La mer était, depuis une huitaine de jours déjà, absolument impraticable dans les passages du raz de Sein et le capitaine du steamer a évidemment commis une grave imprudence en s'engageant dans l'étroit et terrible chenal où tant de navires ont péri.

Il résulte des renseignements câblés ce matin par M. Salaün, chef guetteur au sémaphore du Bec-du-Raz, que le naufrage s'est produit vers minuit, alors que le tonnerre, la pluie, la grêle et le vent faisaient rage.

Deux jeunes filles qui habitent le bord de la mer aux environs de l'anse de Feunteunot, déclarent avoir entendu à cette heure des cris déchirants venant du large, ainsi que le bruit d'une explosion, probablement celle des chaudières du vapeur. Ces jeunes filles n'osèrent pas sortir.

Le sinistre a été découvert hier matin par des pêcheurs visitant leurs filets.

Des débris innombrables qui, encore à l'heure actuelle viennent à la côte, indiquent que le navire a dû être littéralement mis en pièces.

L'*Ottercaps*, construit en 1878, mesurait 216 pieds de long sur 32 de large. Il jaugeait 546 tonneaux et servait au transport du charbon. Ce steamer appartenait à la compagnie « the Lampton collieries line of Queen Steamers of Newcastle on Tyne », dont M. Thomas Incholsop est le directeur.

L'*Ottercaps* faisait route vers l'Angleterre pour regagner Sunderland, son port d'attache.

## THE DISASTER TO THE OTTERCAPS

## NAUFRAGE D'UN VAPEUR

Suite à des recherches effectuées par des familles de naufragés de l'*Ottercaps*, qui a sombré le 26 février 1903 au large de la pointe de Feunteun Aod, la commune a accepté d'installer une plaque commémorative en hommage aux marins qui ont péri.



### Le naufrage de l'« Ottercaps »

Quimper, 3 mars.

Douze cadavres d'hommes, faisant partie de l'équipage du navire anglais *Ottercaps*, naufragé ces jours derniers, ont été rejetés par les flots sur la côte de Plogoff.

Dix d'entre eux ont été trouvés au lieu dit « Feunteunot ». Les deux autres ont été trouvés au lieu dit « Port-Loubous ». Tous portaient des blessures à la tête.

Le signalement des malheureux marins, pris aussi exactement que possible, a été transmis au consul d'Angleterre à Brest.

A part ces épaves humaines, on n'a encore rien trouvé provenant du navire, si ce n'est quelques morceaux de bois et une bouée, portant l'indication suivante : « Ottercaps — Sunderland ».

*Douarnenez.* — Les naufrages de l'*Ottercaps* dont les cadavres ont été recueillis à ce jour sont au nombre de douze. Ils ont été enterrés à Plogoff.

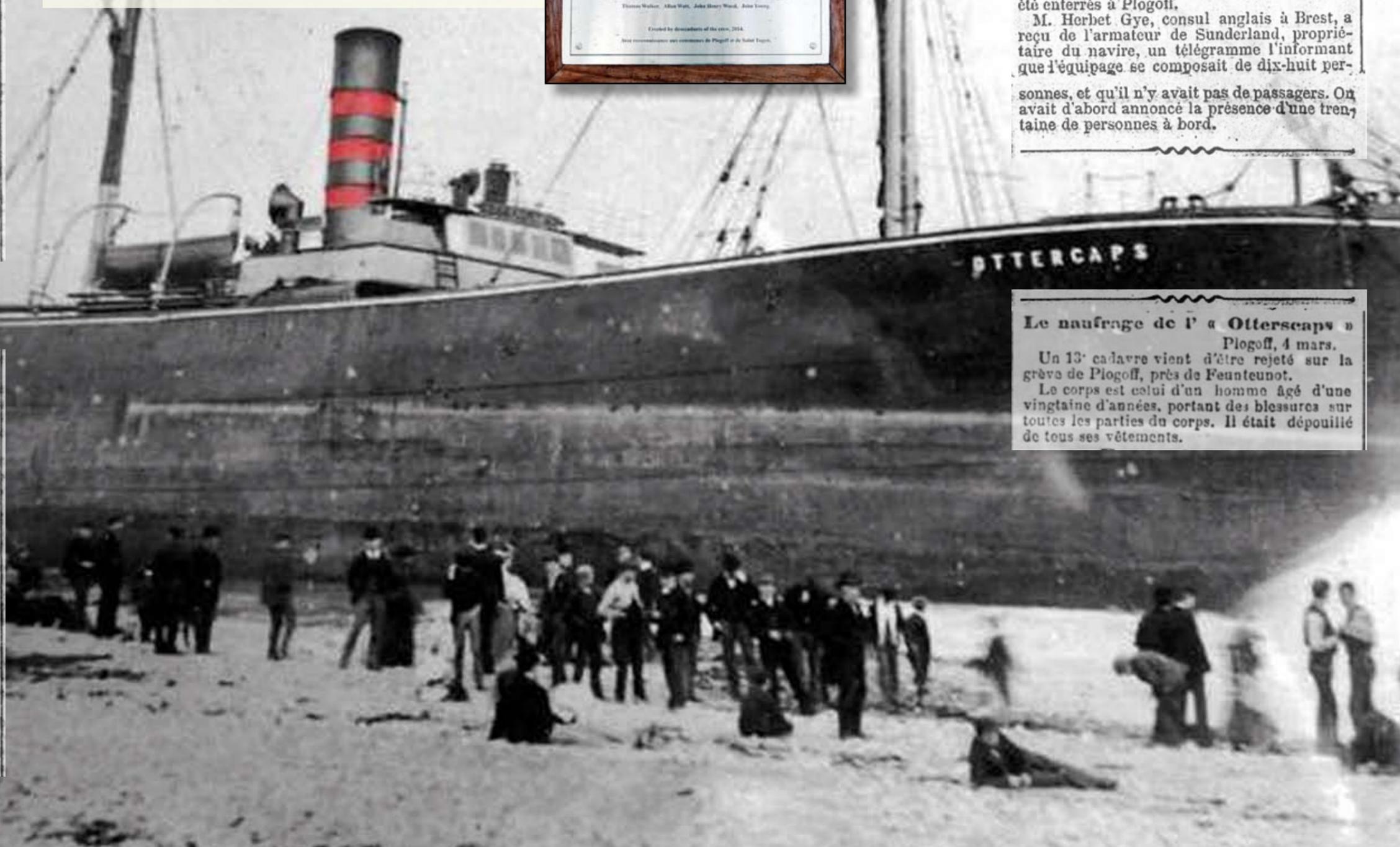
M. Herbert Gye, consul anglais à Brest, a reçu de l'armateur de Sunderland, propriétaire du navire, un télégramme l'informant que l'équipage se composait de dix-huit personnes, et qu'il n'y avait pas de passagers. On avait d'abord annoncé la présence d'une trentaine de personnes à bord.

### Le naufrage de l'« Ottercaps »

Plogoff, 4 mars.

Un 13<sup>e</sup> cadavre vient d'être rejeté sur la grève de Plogoff, près de Feunteunot.

Le corps est celui d'un homme âgé d'une vingtaine d'années, portant des blessures sur toutes les parties du corps. Il était dépouillé de tous ses vêtements.



## LES ACTUALITÉS DU GRAND SITE DE FRANCE

### • LES ACTIONS DU SYNDICAT MIXTE :

• Les travaux d'aménagements de la Maison de Site sont finis. Les tourniquets ont été remplacés par des sas. L'espace d'accueil et les bureaux ont été réaménagés et rafraîchis.



Démontage du tourniquet.



Nouveau sas de la maison du site

- L'ancien vidéoprojecteur de la salle multivision a été remplacé par un nouvel appareil nécessitant moins de maintenance et projetant en haute définition.
- Un espace de consignes, spécialement étudiées pour les motards et les randonneurs, a été créé à proximité de la Maison du Site.
- Le nouveau site internet du Grand Site de France a été mis en ligne en juin 2015
- Le Syndicat Mixte a participé à deux salons grand public : le Salon International du Tourisme de Rennes, du 22 au 24 janvier 2015, et le salon Mahana de Lyon, du 27 février au 1<sup>er</sup> mars 2015.



Salon Mahana à Lyon.

Salon du tourisme à Rennes.

### • PROCHAINES ACTIONS DU SYNDICAT MIXTE :

- L'automatisation du parking de la Pointe du Raz est en cours.

### • RETOUR SUR LES DERNIÈRES ANIMATIONS :



• Le Grand Site de France a accueilli deux étapes du Tour de Bretagne Cycliste. La troisième étape, arrivant à Clédén Cap Sizun le 27 avril 2015, est passée par la Baie des Trépassés et la Pointe du Van. La quatrième étape est partie de la Pointe du Raz, le 28 avril 2015.



Départ de la Pointe du Raz, Tour de Bretagne.

Village départ Plogoff.

• Le Grand Site a accueilli une étape de l'Eductour du Cap Sizun à la Réserve du Cap Sizun. Animée par Bretagne Vivante, ce fut l'occasion pour les participants de découvrir, ou redécouvrir, ce site.



Eductour du Cap Sizun sur le Grand Site de France à la Réserve du Cap Sizun.



Fête de la Nature, Laoual.

• Visites-découvertes, dans le cadre de la Fête de la Nature. Le 23 mai 2015, les participants ont pu faire le tour de l'étang de Laoual. Un animateur-nature du CIAS y a présenté la vie liée au caractère aquatique de ce site protégé. Le 24 mai 2015, un guide naturaliste de Bretagne Vivante a expliqué la relation des oiseaux marins à l'océan, à La Réserve du Cap Sizun.



Atelier Fête de la Nature, à la Réserve du Cap Sizun.



Allocution du président du Syndicat Mixte, vernissage expo «Plein Phares».



Anciens gardiens, vernissage expo «Plein Phares».

## • EXPOSITION :

• L'exposition « Plein Phares », du 11 mai au 05 juillet 2015, s'est tenue à la Maison du Site de la Pointe du Raz. Il est question des phares visibles depuis le Grand Site de France Pointe du Raz en Cap Sizun. Un panneau retraçant l'histoire des feux et un autre présentant les portraits de gardiens ayant été en poste sur ces phares y sont également présentés.

Des objets prêtés par les phares et balises, des plans de phares, prêtés par les Archives Départementales, des photos de Ronan FOLLIC et d'André Charles LE BARS, 2 maquettes de bateaux (baliseurs Georges Joly et l'Armorique), la grande maquette du phare de la Vieille, 5 toiles de Patrick CAMUS, peintre officiel de la Marine ; ainsi qu'une toile et 2 affiches de Fanch MOAL sont venus compléter les panneaux de l'exposition.

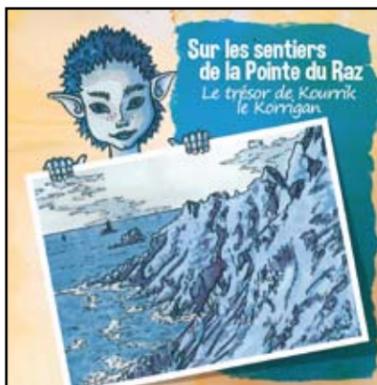
Des projections du film Ar Groac'h ont complété cette exposition. Deux conférences, l'une assurée par les phares et balises, l'autre mettant en lumière les anciens gardiens et un gardien toujours en poste se sont tenues à la Maison du Site.

## • SANS OUBLIER LES ANIMATIONS SUIVANTES :

• L'exposition de photos «au fil du sentier des douaniers», du collectif de photographes Breizh'scapes, se tiendra à la Maison du Site, du lundi 06 juillet au lundi 14 septembre 2015.

Les 6 membres du collectif sont Philippe MANGUIN, Charles MARION, Fabrice LE BORGNE, Mathieu RIVRIN, Nicolas LE DILHUIT et Ronan FOLLIC.

• Six veillées contées seront proposées régulièrement au cours de l'été. Les dates définitives, dépendant de la météo, seront publiées dans la presse et en ligne.



Le trésor de Kourrik le korrigan.



version s'adresse plus particulièrement aux enfants de 6 à 12 ans sur les sentiers du site pour un moment de détente partagé en famille, conclu par la découverte du trésor de Kourrik. Au fil des étapes, ils apprennent ce qu'est un Grand Site de France, mais aussi l'environnement de la Pointe du Raz au travers d'énigmes ludiques et instructives.

## • LE FESTIVAL ARTS À LA POINTE PROPOSE LES 23 ET 30 JUILLET PROCHAINS DEUX CONCERTS EXCEPTIONNELS À PLOGOFF.



Le 23 juillet, à la Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Voyage, Marie-Astrid Arnal et Alain Ekhkirch nous offrent un concert de musique de chambre autour de Jean Cras et des compositeurs liés à la Bretagne.

Une occasion rare de découvrir l'œuvre de l'amiral Jean Cras, connu surtout comme inventeur de cet outil qu'utilisent marins et aviateurs et qui fut un compositeur de grand talent.

La *Suite en do* de ce contemporain de Ravel montre à la fois sa maîtrise technique et la richesse de son inspiration.

Le piano et la flûte nous conduiront aussi vers Debussy, vers Jean Langlais et sa *Suite armoricaine* et vers un autre compositeur breton, peu connu, le brestois Adolphe Mahieux.

La semaine suivante, le jeudi 30 juillet, Evelyne Girardon et Myriam Pellicane, les « Réveillées du placard », dans l'auditorium de la Pointe du Raz, donneront leur spectacle de « narrations contées et chantées de la tradition orale », il y aura du sang, du trash, du piquant, du poignant, du dérangeant parce que c'est beau et rigolo, alléchant et amusant de s'en raconter d'incroyables... et tout ceci au son de la vielle à roue.

Ne vous attendez pas à des bluettes, bergerettes mais à des histoires âpres et fortes « Meurtres dans les bois, Incestes et Infanticides ... pas d'inquiétude, à la fin du spectacle le placard sera refermé.

Ces deux soirées auront lieu à 20h45, les places sont à 19 et 15 euros, il est prudent de prendre les places à l'avance (Arts à la Pointe, 9 rue Lamartine, Audierne).

Patrig Kernoa

site internet : <http://artsalapointe.com>



## Mairie

Du Lundi au Vendredi :  
8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 17 h  
Fermeture au public jeudi après-midi

## Bruits des travaux

Jours ouvrables : 8 h 30 - 19 h 30  
Samedi : 9 h - 19 h  
Dimanche et Fêtes : 10 h - 12 h

## Poste

Du Lundi au Samedi : 9 h 05 - 12 h

## Site internet

[www.plogoff-pointeduraz.com](http://www.plogoff-pointeduraz.com)

## Bibliothèque

Lundi : 9 h 30 - 12 h / ---- ----  
Mardi : 9 h 30 - 12 h / ---- ----  
Mercredi : 9 h 30 - 12 h / 14 h - 16 h  
Jeudi : Portage à domicile  
Vendredi : 9 h 30 - 12 h / ---- ----  
Samedi : 9 h 30 - 12 h / ---- ----

## Cybercommunes

Lundi : ---- ---- / ---- ----  
Mardi : ---- ---- / 18 h - 19 h  
Mercredi : ---- ---- / ---- ----  
Jeudi : ---- ---- / 18 h - 19 h  
Vendredi : 11h - 12h / ---- ----  
Samedi : 9h - 10h / ---- ----

## Déchetterie Primelin

Lundi : ---- ---- / 14 h - 18 h  
Mardi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h  
Mercredi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h  
Jeudi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h  
Vendredi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h  
Samedi : ---- ---- / ---- -----

## Déchetterie Pont-Croix

Lundi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h  
Mardi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h  
Mercredi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h  
Jeudi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h  
Vendredi : 9 h - 12 h / ---- ----  
Samedi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h